

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 23-24: Jardins dessus dessous

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

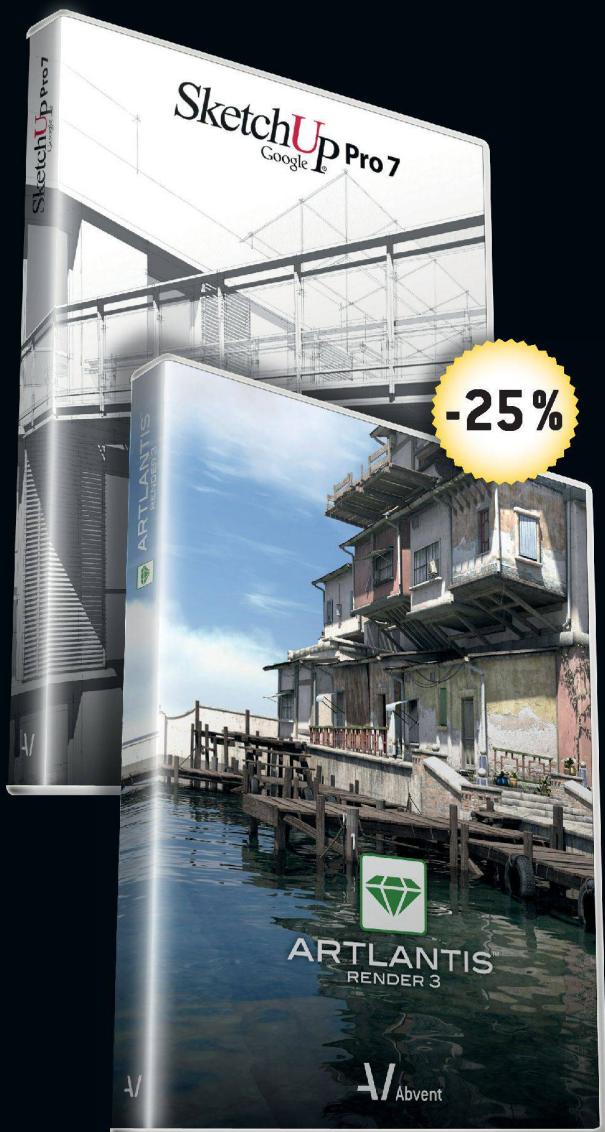
\*  
VALEUR PH 5,5  
\*



## KNAUF SYSTEM, LA PEAU DE VOS PLAFONDS, PLANCHERS ET PAROIS

Le système Knauf, concept flexible de l'utilisation de l'espace, facilite la créativité, la variabilité pour une construction peu encombrante qui offre des qualités d'isolation phonique et de résistance au feu de haut niveau. La capacité de respiration du plâtre, doux pour la peau, crée un climat de bien-être où il fait bon vivre.  
Knauf AG, CH-4153 Reinach, Téléphone 061 716 10 10, info@knauf.ch, www.knauf.ch

**knauf**  
CRÉE DE L'ESPACE POUR VIVRE



## Le duo de virtuoses de la 3D

Offre intégrale : CHF 1'040 au lieu de CHF 1'390  
jusqu'au 31 décembre 2009

Architectes, architectes d'intérieur, designers industriels...  
Offrez-vous ce qui se fait de mieux, de plus efficace et de plus accessible pour esquisser, modéliser et communiquer en 3D.

Champ de la Vigne 7  
1470 Estavayer-le-Lac  
TÉL (+41) 26 663 93 50  
FAX (+41) 26 663 93 51  
info@abvent.ch

**Abvent**  
[www.abvent.ch](http://www.abvent.ch)

E  
R  
A  
M  
S  
O  
S

## 5 É D I T O R I A L

Minarets et matamores  
**Francesco Della Casa**

## 7 A R C H I T E C T U R E D U P A Y S A G E

Lausanne Jardins, album  
**Francesco Della Casa**

## 24 A R C H I T E C T U R E

Représenter la coexistence dans l'espace urbain  
**Tim Rienits, propos recueillis par Anna Hohler**



« La promenade des eaux, impasse du Nord (Photo FDC) »

## 29 C O N C O U R S

Nouvelle Comédie à Genève

## 35 N O T E S D E L E C T U R E

## 39 I N F O R M A T I O N S S I A

## 42 C O N C O U R S

## 44 M E M E N T O

## 46 P R O D U I T S N O U V E A U X

Swissbau 2010

## 54 D E R N I E R M O T

Combien sommes-nous ?  
**Eugène**



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 48 – 27 novembre 2009 / **Notation** / Raum, filmisch notiert / Zeit, technisch gezeichnet



n° 49/50 – 4 décembre 2009 / **Auf Zug** / Seilen statt fliegen / Hochseilakt / Gut angesellt